

## LA MINA

### Coreografía

*por Alberto Londoño \**

Es un canto tradicional del Litoral Pacífico, gestado en el siglo XIX entre 1820 y 1848. Según Teófilo Potes, la mina nació a orillas del río Iscuandé, departamento del Cauca; esta teoría se apoya en documentos de Tomás Cipriano de Mosquera, 1828, en los cuales se relata acerca de una cantidad de esclavos que habían conseguido su libertad.

Como danza, la mina no tiene tradición popular, pues no es ni ha sido baile o danza en ningún lugar del Pacífico, pero sobre este tema se han creado varias formas coreográficas a nivel de proyección. La primera muestra coreográfica de que se tiene cono-

cimiento, la presentó el maestro Jacinto Jaramillo en Bogotá, en 1956, sin que esto quiera decir que haya sido la primera creación sobre la mina. En 1961 (Bogotá!), Teófilo Potes presentó una versión que suscitó algunas controversias por su contenido; posteriormente Leonor González Mina hizo famoso este tema como canción, no solo en el país sino también en el exterior.

Muchos coreógrafos se han interesado en este tema y han creado diferentes coreografías de acuerdo a sus propios criterios, pero girando siempre alrededor de la esclavitud. La presente versión coreográfica fue presentada

- 
- Profesor de Damai Folklóricas del Departamento de Educación Física del Instituto Universitario de Educación Física de la U. de A.

en Ibagué, durante el Festival Folclórico de 1967 por el grupo de danzas del Instituto Popular de Cultura de Medellín. (hoy EPA); esta misma coreografía se montó en el conjunto de Everfit Indulana y se presentó en 1975. Este trabajo consta de 3 partes: en la primera se representa el trabajo que los esclavos realizaron en los socavones, llegando hasta los brotes de violencia y los intentos de fuga; en la segunda, se plantea una rebeldía como consecuencia de la muerte de un compañero; la tercera muestra el entierro, acentuándose el lamento ante la tragedia ocurrida.

Las mujeres en esta danza, representan el blanco, los socavones y el oro; su traje blanco simboliza el amo, las bateas que portan representan el oro, la riqueza, y sus cuerpos son las rocas, las cercas, los socavones, lo que los encierra e impide que escapen. El canto permanece durante toda la danza, ya que es la voz del esclavo, es la queja, el lamento, el relato de una cruel historia.

#### Coreografía

#### CONVENCIONES:

- + Hombre
- 0 Mujer
- ⊙ Solista
- Desplazamiento H
- Desplazamiento M
- Dirección

- H Hombres
- M Mujeres
- ☠ Muerto

- D Derecha
- Iz Izquierda
- F Figura

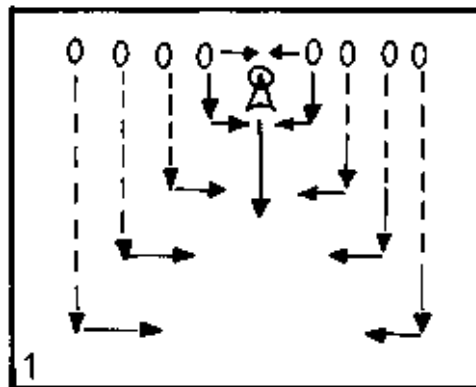
#### PLANIMETRIA

#### I PARTE: TRABAJO EN SOCAVONES F-1

#### MUJERES:

Por la parte de atrás aparece el solista que avanza hasta el centro con pasos muy lentos, al tiempo aparecen 4 M por la D y 4

por la Iz, avanzan en línea recta hasta encontrarse en el centro, para quedar en una fila horizontal; las M llevan en sus manos,



ruedas de madera, que simbolizan las bateas, al primer paso que dan, llevan dichas ruedas hacia arriba, al segundo hacia abajo, al tercero nuevamente arriba y así sucesivamente a cada paso, hasta que se encuentran, quedando todas las ruedas en alto cubriendo la cabeza.

#### Solista:

"Aunque mi amo me mate, a la mina no voy, yo no quiero morirme en un socavón.  
Don Pedro es tu amo, no mi señor.  
Don Pedro es tu amo, él te compró.  
Se compran las cosas, a los hombres no.  
Tu eres esclavo, no mi señor.  
y aunque mi amo me mate, a la mina no voy".

Mientras éste canta, las M mecen su cuerpo a lado y lado, como balanceándose al compás de la música. Cuando el cantante termina, las M le contestan en coro:

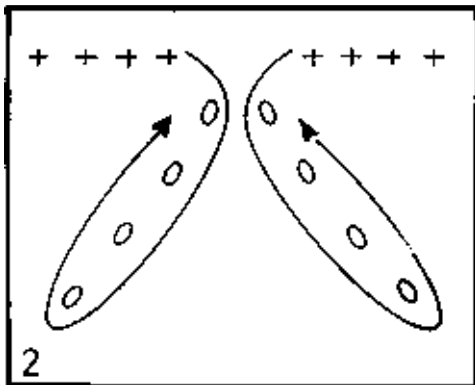
"Yo no quiero morirme en un socavón..."

(se repite por tres veces y a la vez se van desplazando hacia adelante, hasta colocarse en dos filas diagonales con el mismo movimiento de la primera parte, o sea llevando las ruedas arriba y abajo. A su vez, el cantante ha retrocedido a la parte de atrás. En las dos filas las M marcan 3 pasos de lado, zarandean-

do la batea a un lado y otro, para quedar formando un túnel con las bateas en alto, alto.

#### F-2 TUNEL Y TRABAJO:

Una vez formado el túnel, aparecen por la parte de atrás los H. 4 por la Iz y 4 por la D; avanzan entre las M hasta la parte de adelante y continúan por detrás de ellas hasta colocarse en forma de V al revés; este desplazamiento lo hacen con paso y ademanes de encadenados, entrelazándose con los brazos; mientras los H avanzan, las M permanecen estáticas y con las ruedas en alto para dar la impresión de un túnel; cuando los H llegan a su correspondiente pareja, se quedan quietos en actitud de trabajo; las M hacen un

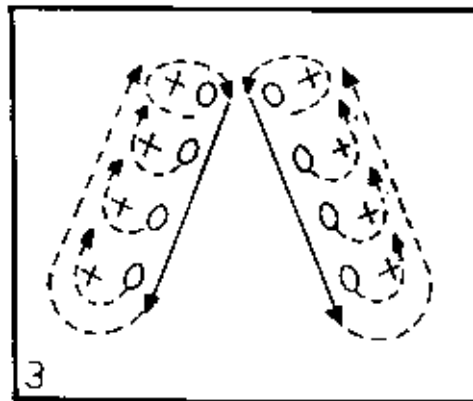


desplazamiento para quedar en forma de V y caer al suelo, cubriéndose con la batea todo el cuerpo. Viene entonces el juego del martillo, pico y pala, por parte de los H, quienes con movimientos fuertes imitan estas actitudes, 6 veces cada uno de estos ejercicios; mientras tanto las M permanecen inmóviles.

#### F-3 JUEGO DE M Y DESESPERO DE H:

Con ritmo muy movido las M se levantan de su puesto, pasan por delante del pareja que tienen al lado, suben hasta la parte de atrás y bajan por delante de los parejas, para regresar por detrás y quedar con el pareja inicial. Mientras tanto, los H marcan en el puesto una especie de repique con los pies.

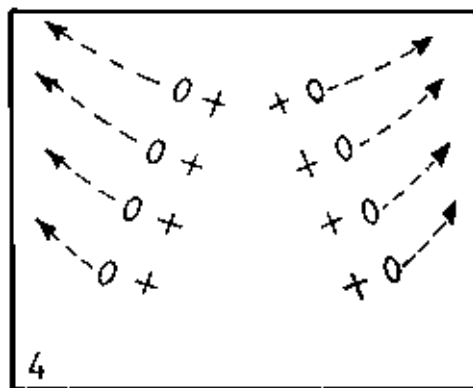
Una vez las M están detrás de los parejas, éstos avanzan un poco hacia el centro, con movimientos muy ligeros y sin dañar la forma de V, pregonando a la vez: "Aunque mi amo me mate, a la mina no voy" (repiten 3 veces!; a un redoble de tambor, los H caen acostados en el suelo y las M giran sobre sí, para quedar rígidas en su puesto; a un golpe seco, los H levantan el cuerpo del piso, pero quedando el cuerpo estirado y apoyándose en



el piso en la punta de los pies y en uno de los brazos, con el cuerpo muy rígido y mirando hacia arriba. En esta posición, las M les gritan: "tu eres esclavo", los H contestan: "No mi señor" (se repite 3 veces).

#### F-4 SALIDA M. DESTREZAS HOMBRES:

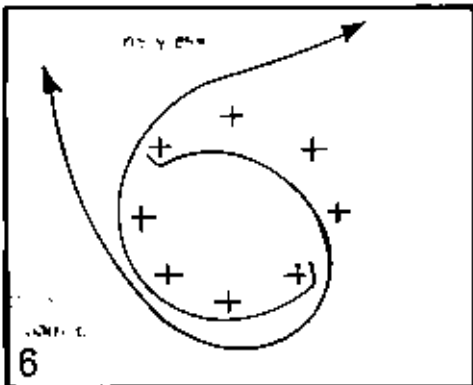
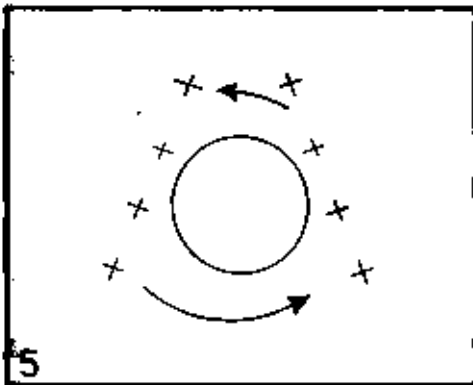
Las M van saliendo del escenario, girando sobre el cuerpo, 4 por un lado y 4 por otro; al salir las M, los H hacen tres o cuatro movi-



mientos rápidos y con fuerza, llevando primero el pie Iz sobre el D. luego media vuelta para levantar el cuerpo y arrodillarse sobre el D; vuelven a levantarse y lentamente flexionan la rodilla Iz. bajando al máximo, y quedando con los brazos en alto.

**F-5 Y 6 VIOLENCIA Y FUGA:**

Describen un círculo, avanzando 6 pasos para un lado con expresión y movimientos de violencia; al séptimo dan media vuelta y se



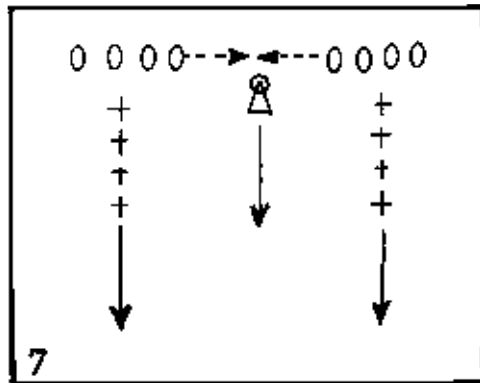
devuelven al lado contrario en otros 6 pasos, se detienen para realizar movimientos en el puesto de la siguiente forma: primero hacia el centro, luego hacia afuera, con los brazos en alto y los puños cerrados; esta figura se hace cayendo al suelo semiarrodillados, levantándose de inmediato y así sucesivamente, a cada movimiento y con expresión de violencia los brazos van abajo y arriba, con los puños siempre cerrados. De esta manera se marcan 12 compases para detenerse con los brazos en alto, dar media vuelta hacia

afuera y emprender la fuga con el cuerpo doblado y la cabeza echada a un lado, en esta posición, desaparecen del escenario, mitad por un lado y mitad por el otro.

**II PARTE: REBELDIA Y TRAGEDIA**

**F-7 ENTRADA H. M Y CANTANTE:**

El solista aparece por el centro, 4 H por la D y 4 por la Iz. con la cabeza agachada y brazos sueltos, con pasos muy lentos se van desplazando hasta formar dos filas diagonales; los de atrás se van cerrando para formar



la V alrededor del solista; las M también entran 4 por la D y 4 por la Iz, hasta formar una fila horizontal detrás de los H. pero de inmediato se desplazan a formar también una V por fuera de los H. Las bateas las llevan siempre a la altura de la cara. Formada esta figura, todos se quedan quietos y empieza el cantante.

**F-8 REBELDIA:**

Solista:

"Don Pedro es tu amo. oh mi Señor. Don Pedro es tu amo. él te compró. Se compran las cosas, a los H no". Contestan las M en coro:

"Aunque mi amo me mate, a la mina no voy".

Luego los hombres:

"Yo no quiero morir en un socavón".

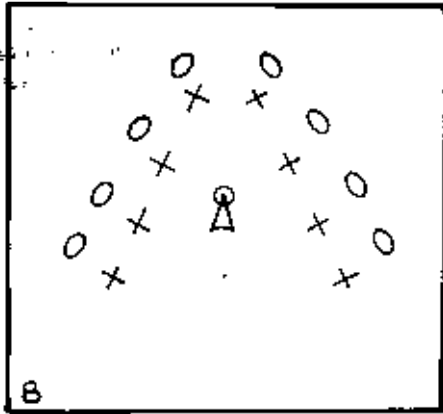
Solista, con violencia:

"Don Pedro es tu amo, oh mi Señor.  
Don Pedro es tu amo, él te compró.  
Se compran las cosas, a los hombres no".

Inmediatamente los H levantan los brazos hacia arriba, y las M levantan más la batea y cantan en coro:

M: "Aunque mi amo me mate, a la mina no voy",

H: "Yo no quiero morirme en un socavón".

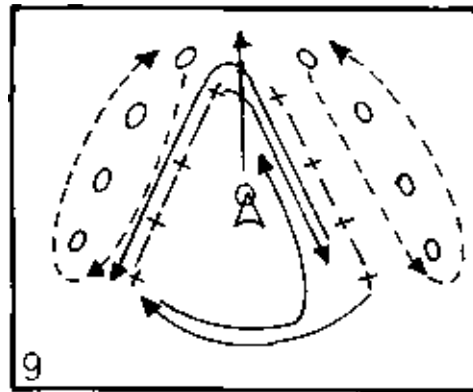


H y M: "Yo no quiero morirme en un socavón".

#### F-9 REBELDIA:

El solista ha salido en el coro anterior y, a un golpe de tambor, los H quedan firmes con los brazos en el pecho. Las M con la batea arriba; a un segundo golpe, los H estiran un brazo hacia adentro y el pie correspondiente; las M hacen lo mismo pero llevando la batea hacia dentro. A otro golpe, los H cruzan el pié que tenían atrás por encima del que tienen adelante, sacan el brazo que tenían adelante, para llevarlo a un lado y el que estaba estirado lo llevan al pecho. Las M cambian la batea al lado contrario de donde la tenían, lo mismo que el pié; a un redoble, los H dan

una vuelta sobre su cuerpo sin mover los pies, luego se sientan quedando un pie estirado y el otro doblado, en el que apoyan la cabeza, cubriéndola con el brazo que tenían estirado, el que tenían en el pecho lo apoyan atrás en el piso; al mismo tiempo las M dan un giro sobre sí, con la batea arriba para quedar quietas. Un nuevo golpe y los H con el brazo que tienen en la cabeza, se apoyan en el suelo y el otro lo levantan, quedando arrodillados en el pie que estaba doblado, y el cuerpo echado hacia atrás. Luego sacan el pie de atrás por delante del otro para dar media vuelta y tomar posición de rebeldía. Mientras tanto, las M pasan la batea de derecha a izquierda, la llevan arriba y dan giro sobre sí para quedar dando frente al público. De inmediato los H describen un círculo, con paso de rebeldía y en cinco tiempos; al sexto dan media vuelta para marcar de nuevo 6 tiempos y acostarse boca abajo, formando una V con los brazos hacia adelante, un pie medio arrodillado y el otro estirado hacia atrás; mientras, las M marcan seis tiempos hacia el público, dando media vuelta hacia afuera y media hacia adentro, de la misma manera se devuelven hacia la parte de atrás, en otros seis tiempos, luego quedan todos quietos.



#### F-10 CLAMOR Y SALIDA DE MUJERES:

Entra el cantante por el medio de los bailarines y se detiene en la mitad: Canta:

"Tú eres esclavo, no mi Señor" (bis).

Los H se arrodillan, quedando con los brazos en alto y la cabeza echada hacia atrás, las M permanecen quietas. Prosigue el solista:

"Y aunque me aten cadenas, esclavo no soy" (bis).

Cantan las M:

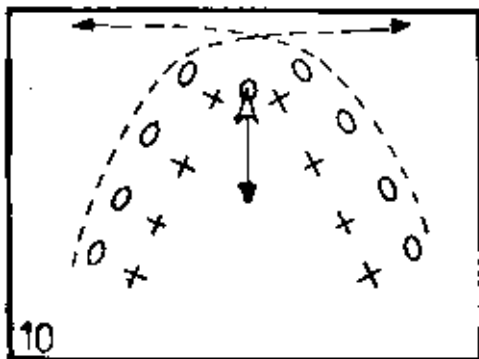
"Prefiero morirme al aire y al sol".

Cantan los H:

"Y aunque me aten cadenas, esclavo no soy".

Solista:

"Prefiero morirme al aire y al sol, y aunque me aten cadenas, esclavo no soy".



Mientras el solista canta, los H hacen una rotación del torso hacia adelante con los brazos estirados. Tres veces en cada verso y al cuarto levantan al máximo, en actitud de exclamación; mientras tanto las M rotan sus bateas hacia adelante, llevando el mismo compás de los H. Cuando el solista termina el segundo verso, las M contestan: "Prefiero morirme al aire y al sol" y los H: "Aunque me aten cadenas, esclavo no soy". Luego cantan todos:

"Prefiero morirme al aire y al sol y aunque me aten cadenas, esclavo no soy". Pero a la vez qu« cantan, repiten las rotaciones que hicieron anteriormente. Las M solas cantan:

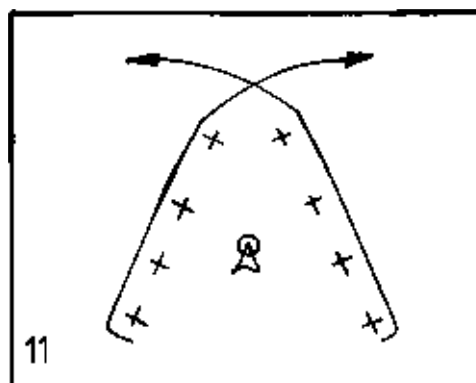
"Yo no quiero morirme en un socavón".

(3 veces y salen)

El solista permanece en el puesto; los H se levantan inclinando el cuerpo hacia adelante. Dan media vuelta, quedan mirando hacia afuera, doblado el pié que queda adelante y los brazos en alto.

#### MI ESCLAVITUD Y SALIDA:

Una vez han salido las M, los H inician un desplazamiento así: llevan los brazos arriba y el pié D adelante, luego los brazos bajan por detrás y el pié Iz pasa adelante, a cada movimiento, tanto pies como brazos cambian; el cuerpo se echa hacia atrás, cuando los brazos están arriba y hacia adelante cuando éstos bajan atrás. Estos movimientos se hacen con toda la fuerza posible y así van saliendo del escenario.



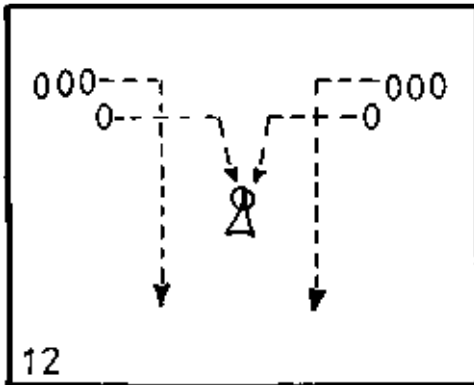
### III PARTE: ENTIERRO

#### F-12 ENTRADA MUJERES:

Primero entran dos M, luego las demás. Las que entran primero, representan la madre y la esposa del muerto; con paso muy lento se acercan al solista que canta:

"En la mina brilla el oro, al fondo del socavón, el blanco se lleva todo, y al negro deja el dolor.

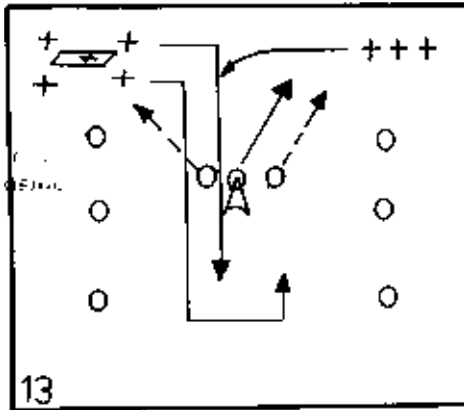
El amo vive en su casa, de madera y con balcón, el negro en su rancho > paja, de tan sólo paredón"!



Mientras se canta esto, las demás M van entrando lentamente, tres por D y tres por Iz; llevan un manto blanco sobre la cabeza, sujetando las puntas con las palmas de las manos en las que llevan un cirio encendido y estirados al frente a la altura del pecho; de esta forma avanzan muy lentamente, hasta formar dos filas verticales.

**F-13 EL MUERTO:**

El muerto es llevado por tres H, dos que lo



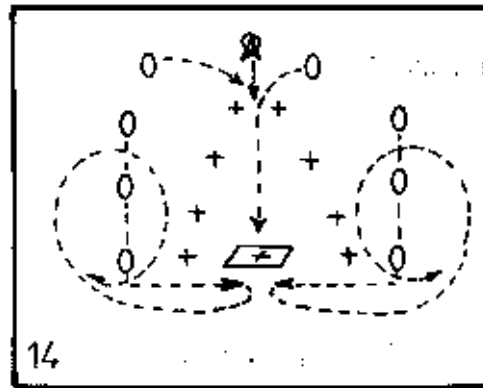
sujetan de los brazos y uno de los pies. Las dos M y el solista retroceden despacio echándose a un lado, para dar paso al muerto. Del lado contrario salen otros 3 H → uno de ellos le ayuda al que lleva los pies del muerto, los demás se colocan detrás y avanzan todos con mucha lentitud, por el centro de las filas que forman las M hasta llegara la parte de adelante, donde colocan al muerto en el

suelo en posición horizontal, los H se colocan unos a un lado y otros al contrario; agachan la cabeza y quedan muy quietos.

**F-14 COLOCADA VELAS:**

El cantante se acerca un poco, lo mismo que la M que está al lado opuesto de él, se detienen en el centro y la otra M avanza hasta el muerto. Las M que tienen el cirio van avanzando de 2 en 2, una de cada lado, colocan su cirio al pie del muerto y se devuelven por el mismo lado, dando paso a las que siguen; al salir van formando un círculo en cada costado, levantando el manto con las palmas de las manos; mientras se hacen estos desplazamientos, la M que llegó al muerto lo cubre con el pañolón que lleva puesto y se arrodilla junto a él. El solista durante este tiempo, ha estado cantando:

"En la mina el oro brilla, al fondo del /socavón,  
el amo se lleva todo y al negro deja el dolor.  
El blanco vive en su casa,  
de maderas y balcón,  
y el negro en su rancho'e paja,  
de tan solo paredón.  
Cuando regreso 'e la mina, cansado del /barretón,  
encuentro a mi negra triste, y a mis negritos  
con hambre, ¿Porqué esto pregunto yo?"



**F15 VELORIO:**

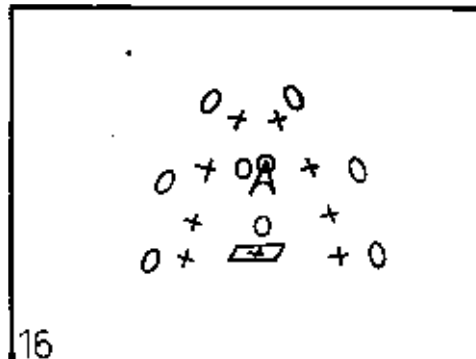
Las M que forman los dos círculos, cambian de lado, las de la 'D. van hacia la Iz. y las de la Iz. van a la D., durante este desplazamiento hacen el siguiente movimiento de brazos: 1) los estiran arriba. 2) a los costados y 3) al

frente, 4) los llevan hacia atrás, 5) vuelven a estirarlos arriba y continúan repitiendo los 4 movimientos hasta colocarse en filas diagonales, dando la espalda al muerto. Levantan sus brazos, sacan un pie adelante medio doblado y la cabeza un poco echada hacia atrás, levantando al máximo sus mantos. Los demás permanecen quietos y el solista canta con ritmo movido:

"Aunque mi amo me mate, a la mina no voy".

Contestan todos:

"Yo no quiero morir en un socavón" (bis)



Solista: (lo mismo pero más fuerte)  
iOhOhOhOOOOOOhohohOhOhh!

La música en gran redoble va subiendo hasta volverse ensordecedora, para rematar en dos golpes fuertes. Todos inclinan el cuerpo y quedan rígidos.

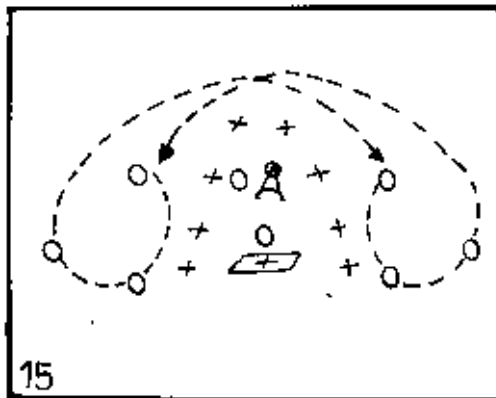
#### PARAFERNALIA

Hombres: Pantalón corto de cualquier color, sin camisa, descalzos.

Mujeres: Vestido blanco; falda larga y muy ancha, la blusa de cualquier estilo.

Utilería: Ruedas de madera de 40 cm. de radio, color tierra con puntos brillantes semejando el oro.

Maquillaje: Hombres pintados de negro si son blancos, o todos se untan aceite para simular sudor.



#### F-16 FINAL

El solista canta

"Por qué esto pregunto yo, ¿oh mi Señor?",

Suenan redobles de tambor para que las M den media vuelta, inclinando su cuerpo hacia adelante, como tratando de cubrir todo aquello con sus mantos; los H doblan una rodilla y levantan los brazos, la cabeza echada hacia atrás como pidiendo clemencia; la M que está con el solista se arrodilla pagándose al cuerpo de éste, la que está junto al muerto, va cayendo sobre él, en señal de despedida todos cantan:

"¿Por qué esto pregunto yo?".

Solista: "Ohhhhhh, oooohohoh," Todos:  
"Ohohohohoh, ooooohhhh"